

# A TENGERRPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.



Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Riva Szápáry, Adria-palota.  
Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:  
Évesz evre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.  
Félévre . . . 12 kor. Egy óra . . . 2 kor.  
Egyen szám ára 6 fillér.

HIRDETÉSEKET  
a kiadóhivatal mérsékelt áron [számít.  
— hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 40 fillér.

## A Cunard akeziója.

Drágább lesz a kivándorlás.

Haroz a német hajóstársaságokkal.

Fiume, június 17.

A Cunard tengerhajózási társaság két érdekes akciójáról jött egyszerre híradás. Az egyik azt jelenti, hogy Andrássy Gyula gróf belügyminiszter a Cunard-társaság díjszabályzatának változása ügyében a törvényhatóságokhoz rendeletet intézett, melyben értesíti a törvényhatóságokat, hogy a magyar-amerikai vonalon a III. osztályú menetáraknak a fiume-new-yorki viszonylatban tíz-tíz koronával történt felemelését s ennek alapján a felnőtt III. osztályú utas menetdíjének 190 koronában, az 1—12 éves III. osztályú gyermekutas menetdíjének 100 koronában történt megállapítását jóváhagyta. Az 1 éven aluli gyermekek, ha felnőttek kíséretében utaznak, ezentul is díjmentesen szállíthatnak, a Cunard Steam Ship Company Limited azonban az Észak-Amerikai Egyesült-Államokban fizetendő husz korona fejadót ezek után beszédheti. Az új díjszabályzat a folyó évi június hó 22-én Fiuméből induló „Slavonia” gőzösénél lép életbe.

Egy másik váratlan eseménnyel is meglepte a Cunard a hajóvilágot: a new-york-nápolyi III. osztályú átkelesi díjat 50 százalékkal leszállította. Ez az intézkedés sok kommentarra adott alkalmat tengerhajós körökben. Azt állítják, hogy a Cunard kénytelen volt ehhez az eszközhöz folyamodni, mert az olasz hajózási vállalatok a megállapodás szerű 10 líra helyett csak 40%-nyi províziót adtak az ügynököknek. A másik kommentár az, hogy a Cunard-hajók a nyári szezonban alig számottevő mennyiségben szállítanak fedélközi utasokat s így tulajdonképpen balaszt-szerű intézkedés a Cunard árszállítása. A Cunard maga úgy nyilatkozik, hogy new-yorki képviselője csupán emberbaráti intenczióból szállította le az átkelesi díjat, ami ellen a Cunard igazgatósága kifogást nem emelt. A német sajtó, amely könnyen érthetően nem ad hitelt a Cunard kommunikációjának és a német nemzeti hajózási szempontjából vizsgálja az eseményt, azt állítja, hogy a Nápolyba irányuló forgalomban támasztott angol verseny a német hajózási: a Hamburg-amerikai vonal és a Norddeutscher Lloyd ellen van intézve. A német sajtó szerint a kulisszák mögött már régen folyik a harc a Hamburg-amerikai vonal és a Cunard között, amely harcok most kerültek a tetőpontra. Ennélfogva kétségtelennek tartják Hamburgban, hogy a német társaság határozottan és erélyesen fog fellépni az angol verseny ellen.

Mint Hamburgból jelentik, a Hamburg-amerikai vonal már legközelebb megindítja liverpool-new-yorki rendszeres hajójárait.

Ez azt jelenti, hogy a legelkeseredettebb harc fog kifejlődni az egymással mindig szemben álló Hamburg-amerikai vonal és a Cunard-társaság között, amely utóbbi tudvalevőleg sehogysem kapacitálható az északi egyezménybe való belépésre. A White Star Line, amely tudvalevőleg a Morgan-trösztökhöz tartozik s így angol származása daczára is ellenfele a Cunardnak, Southamptonból fogja hajóit, indítani és átadja liverpooli pozícióját a leghatalmasabb német társaságnak. — A Hamburg-amerikai vonal kommunikéje szerint nem lesz tarifaharc, mert a német társaság nem fogja leszállítani a liverpool-new-yorki átkelesi díjat. Ez a kommuniké azonban nem talál sok hírelre, de meg, ha ez a szándék meg is bizonyosodik, még mindig valószínűtlen, hogy a Cunard vállalkozzék saját kikötőjében a német társasággal való barátságos együttműködésre. Sőt ellenkezőleg, valószínű, hogy a Cunard nemcsak Liverpoolban fogja megtámadni a versenyző német társaságot, hanem Hamburgban is, ahol esetleg heti egy járattal is nagyon komoly és jelentékeny károkat fog okozni a Hamburg-amerikai vonalnak.

Tengerészeti körökben különben egyáltalában nem hiszik, hogy a Hamburg-amerikai vonal liverpool-new-yorki járatait megindítsa. A mai viszonyok között ugyanis nagyon megfontolandó egy komoly tarifaharc kezdeményezése és a német társaságok már ismerik annyira a Cunard szívósságát, hogy eredménytelenségül úgy sem kecsegtető háborusdira aligha adják a fejüket.

## LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

### Zajos ülés a képviselőházban.

A horvátok obstruálnak.

Budapest, jun. 17. A képviselőház mai ülését Rakovszky István alelnök nyitotta meg.

A bejelentések után a Ház folytatta a vasutasok fizetésrendezéséről és szolgálati pragmatikájáról szóló törvényjavaslatok általános tárgyalását.

Az obstrukció.

Bauer Antal horvát képviselő azzal a magyar mondattal kezdi el beszédét, hogy „sajnálja, hogy nem tud magyarul.” Ezután horvát nyelven beszél hosszasan a törvényjavaslatok ellen.

Popp-Csicsó István román nemzeti-színtén a javaslatok ellen szól. Szemere veti a kormánynek, hogy teljesen megelégedkezett az államvasutak 40.000 munkásáról.

Az elnök két ízben is figyelmezteti, hogy beszéljen a javaslatokról és ne tér-

jen el a tárgytól, minthogy azonban figyelmeztetése mitsem használ, végül megvonja Popp-Csicsótól a szót. (Nagy zaj a nemzetiségiek padjain).

Cerovác István horvát képviselő horvát nyelven szól a javaslatok ellen. Beszéde nagyrésztét olvassa.

Az elnök figyelmezteti, hogy a házszabályok értelmében a beszédet nem szabad olvasni.

Cerovác rendületlenül tovább olvas.

Az elnök a házszabályok értelmében megvonja tőle a szót.

Erre a horvátok óriási zajongásban törnek ki. A magyar képviselők viszont a horvátok ellen kiabálnak.

Vlád Aurél román nemzetiségi a házszabályokhoz kér szót. Azt mondja, hogy Popp-Csicsó István képviselőtől az elnök jogtalanul vonta meg a szót.

Óriási zaj az egész Házban. A horvátok közt nagy mozgolódás támad és ivet köröznek egymás közt, amelyen zárt ülést kérnek.

Popovics Dusan horvát képviselő horvát nyelven hevesen kikel a házszabályok illetén alkalmazása ellen.

Beszéde közben folytonosan nagy a zaj és izgalmas jelenetek támadnak.

Az elnök végül megvonja tőle a szót.

Fülsiketítő láрма a horvátok és a nemzetiségiek padjain.

A miniszterelnök beszél.

Wekerle Sándor miniszterelnök teláll és azt mondja, hogy már egy hét óta nézi nagy szomorúsággal, amit a horvátok csinálnak. Se a jog, se az igazság védelmére nem kell ilyen fegyvereket használni. A pillanat komoly és felszólítja a horvátokat, hogy úgy Magyarország, mint Horvátország érdekében hagyjanak fel eljárásukkal, mert ha e felszólításának eredménye nem lesz, akkor kénytelen lesz más eszközökhöz nyulni.

Óriási láрма és zaj a horvátok, viharos éljenzés a magyar képviselők padjain.

Az elnök jelenti, hogy a horvát képviselők zárt ülést kértek, minek következtében azt elrendeli.

Zárt ülés.

A zárt ülésen Lengyel Zoltán élesen elítélte a horvátok eljárását. Szólottak még Návay Lajos, Popovics Dusan, Josipovich Géza horvát miniszter és Ugron Gábor, aki hevesen megtámadta a horvátokat.

Supilo Ferencz azzal a kijelentéssel kezdte beszédét, hogy sajnálja, hogy nem tud magyarul. Ezután kijelentette, hogy ez a nap történelmi jelentőségű nap lehet

Magyarországra és Horvátországra nézve; *meglehet, hogy még csak néhány napig fog itt horvát szó hangzani.*

Ezután még többen szólottak, mire a zárt ülés véget ért.

#### Az ülés bezárása.

A nyilvános ülés újból megnyitván, a Ház megállapította a holnapi ülés napirendjét és erre az elnök az ülést bezárta.

#### Minisztertanács.

**Budapest, jun. 17.** Ma délelőtt a képviselőházban minisztertanács volt, amely a helyzettől és a horvát ügyekkel foglalkozott. Kormánykörökben elterjedt hírek szerint a horvátok obstrukciója a horvát országgyűlés feloszlását vonhatja maga után.

#### Megint egyezkednek.

**Budapest, jun. 17.** A horvátok egész nap izgatottan tárgyalták a képviselőház mai ülésén történeteket. Este a hangulat már valamivel nyugodtabb volt és a megegyezés lehetősége nincs kizárva.

#### Az osztrák képviselőház.

**Bécs, jun. 17.** Az osztrák képviselőház ma óriási érdeklődés mellett tartotta első ülését. Az elnök nagyhatású beszédet mondott, amelyben üdvözölte az általános választójog alapján megválasztott képviselőtestületet. Ezután a képviselők *nyolcz nyelven* letették az esküt, mire az ülés véget ért.

#### Orosz állapotok.

**Szent-Pétervár, jun. 17.** A parasztek zavargása hallatlan kegyetlenkedéssel folyik. A gyújtogatások és rablások napirinden vannak. *A fekete-tengeri flottát szolgálaton hívul helyezték és hétszáz matrózt letartóztattak.*

#### Csata a csendőrökkel.

**Zágráb, jun. 17.** Zágráb közelében részeg tüntetők fegyverrel támadták meg a csendőröket. *Mindkét részről többen halva maradtak a helyszínén* és sokan megsebesültek.

#### Szerelmi dráma.

**Essék, jun. 17.** Láng János föld-birtokos agyonlőtte Loncsár Károly tisztviselő fiatal nejét, akibe szerelmes volt és azután a saját életét oltotta ki.

#### Öngyilkos tanítónő.

**Budapest, június 17.** Krécsy Margit fővárosi tanítónő ma délután meglátogatta a lakását az udvarlója, akivel heves jelenete támadt. Erre a tanítónő revolvért vett magához, fölment a négyemeletes ház padlására, leugrott onnan az udvarba és *ugrás közben szíven lölte magát.* A szerencsétlen szörnyethalt.

#### Napidijasok sztrájkja.

**Essék, jun. 17.** A napidijasok meggyűlést tartottak, amelyen augusztus el-sejére kimondták az általános sztrájkot.

## A dalmáciai hajózás.

Fiume, június 17.

Most már bizonyosra vehető, hogy a dalmáciai tengerhajózás megmarad az Osztrák Lloyd forgalmában. Mint értesülünk, erre nézve már megtörtént a végleges megállapodás, amely szerint a tervezett «Dalmatia» hajóstársaságból semmi sem lesz. Meghiúsult tehát az a kísérlet, hogy az Osztrák Lloyd egyesüljön a Dalmáciában ez idő szerint fennálló többi hajóstársaságokkal.

A Lloyd fogja ezután is a dalmát áru-és személyforgalomban a vezérszerepet vinni, amelyet állami szerződés biztosít neki. A Lloyd dalmát szerződését a törvényhozás fogja jóváhagyni s ez is csakugy, mint az új Lloyd szerződés — *tizenöt évig* biztosítja a társaságnak a dalmát forgalomban nyert vezérszerepét.

Ez az új szerződés szerinti részét fogja képviselni a mai Lloyd-szerződésnek. A dalmát kikötők egymásközti forgalmában zavartalanul fogják fenntartani üzemüket az ott közlekedő magán-hajóvállalatok. Az a szándék, hogy a Dalmáciával fenntartott gyorsjáratokat élénkíteni fogják és pedig úgy, hogy — egyelőre — Triesztből kiinduló négy gyorsvonat fog a forgalom szolgálatába állani; tehát hetenkint négyszer fog gyorshajó járni Dalmáciába; ide tartozik az ötödik is, amely a konstantinápolyi vonalra foglalja be *Gravosa* kikötőjének érintését. A teherárujáratok, amelyeket a Lloyd most tart üzemben, változatlanul fenn fognak maradni, vagyis *a hetenkénti két metkovich-i járat, a heti járat a kis dalmát kikötőbe és szigetekre Spiszáig és a dalmát-albán vonal.*

A dalmáciai magánhajósok postaszállítási segély címén fognak szubvenczióhoz jutni, a melynek fejében kötelességük lesz gyorsabb és megfelelőbb hajókat bocsátani a dalmáciai közbeeső forgalom céljaira. Az összes, a dalmáciai hajózás fejlesztésére fordítható szubvenczió 1 1/2 millió korona, amely szolgáltatások szerint arányosan fog felosztani a Lloyd és a magánhajósok között. Ezenkívül a hajópark kiegészítésének céljaira az 1907. évre 1.8 millió korona áll rendelkezésre. Ez az összeg, mint kamatmentes kölcsön, a Lloydnak fog kiutaltatni. A Lloyd két hajót fog beszerezni a dalmáciai szolgálatra, amelyek az 1908. év elején fognak a forgalomba lépni. A Lloyd és a magánhajósok között megállapodás fog létrejönni, amelynek célja, hogy közvetlen díjtételek bocsáttassanak a dalmáciai forgalom rendelkezésére, valamint megegyezésre lép a Lloyd az érdekelt vasúttársaságokkal is.

A dalmáciai hajózásra vonatkozó szerződés egyes pontozatai most készülnek és ez az első törvényjavaslatok egyike, amelyek az új osztrák parlament elé kerülnek.

## KÜLÖNFÉLE.

### A választói névjegyzék ügye.

Mint hogy a királyi ügyész a választói névjegyzéket és a legutóbb lefolyt községi választásra vonatkozó lefoglalt iratokat már visszaadta Fiume város hatóságának, az igazoló bizottság ma délután hat órakor ülést tartott, amelyen a névjegyzéket átvizsgálván, konstataulta, hogy a vizsgálóbíró által kifogásolt 12 névvel csak a lakóhely van tévesen feltüntetve. A városi képviselőtestület e hó 21-én, pénteken ülést fog tartani, amelyen a választói névjegyzék ügyével is foglalkozni fog.

— **A polgármester hazaérkezett.** Vio Ferencz dr. polgármester szombaton este visszaérkezett Bécsből Fiuméba.

### Promotio sub auspiciis Regis.

A fiumei magyar királyi kormányzóság két fiatal tisztviselőjének, ifj. Márffy Albin és Gerliczy Félix báró miniszteri segédfogalmazóknak doktorrá avatása sub auspiciis Regis e hó 15-én a budapesti tudományegyetemen a szokásos díszes ünnepséggel ment végbe. A promóción jelen volt Nákó Sándor gróf fiumei kormányzó is. Mind a két kitüntetett az államtudományok doktora lett. Ifjabb Márffy Albin 1883-ban született, középiskoláit Budapesten jeles eredménnyel végezte, az egyetemen kiváló szorgalmat tanúsított s alapvizsgáit és szigorlatait kitüntetéssel tette le. Fia Márffy Ágost államtitkárnak és unokája Márffy Albin főrendiházi tagnak. Gerliczy Félix báró 1885-ben született Nagyváradon. Az első négy gimnáziumi osztályt magánuton, a többi a nagyváradai gimnáziumban kitűnő eredménnyel, egyetemi tanulmányait kitüntetéssel végezte. Unokája Fejérváry Géza báró volt miniszterelnöknek. A felavatás alkalmából Márffy Albin valutánk rendezéséről, Gerliczy Félix báró pedig a katolikus autonómiáról disszertált.

— **Hadihajók a kikötőben.** Ma reggel a «Kaiserin Elisabeth» és a «Zara» hadihajók Pólából a fiumei kikötőbe érkeztek. A «Kaiserin Elisabeth» személyzete Hauser báró fregattkapitány parancsnoksága alatt 304 fő, a «Zara» személyzete pedig Fovics sorhajóhadnagy parancsnoksága alatt 88 fő.

— **Supilo lapját Ausztriából kiltották.** Supilo Ferencz országgyűlési képviselő Fiumében megjelenő «Novi List» című lapja különösen Dalmáciában és az isztriai partvidéken volt elterjedve, ahol a legutóbbi osztrák képviselőválasztások alatt nagy és sikeres agitációt fejtett ki. Oly sikeres volt ez az agitáció, hogy az osztrák kereskedelmi miniszter most Supilo lapjától a reischrathban képviselt királyságok és országok egész területén megvonta a postai szállítási jogát. A dolgan az az érdekes, hogy Supilót azért érte ez a csapás, mert az osztrák kormány nem látta szívesen Supilo — magyarbarát cikkeket.

— **Sáfrány Vilmos — a Királysínház tagja.** Sáfrány Vilmos, a nagytehetségű fiatal kómikus, aki a tavalyi és a most mult magyar színi szezonban ügyes és ötletes játékaival a fiumei közönséget is annyiszor megkaczagtatta és a publikum igazi kedvelteinek egyike volt, október elsejétől kezdve három esztendőre a budapesti Királysínházhoz szerződött.

— **Munkásegészségügyi berendezések Fiumében.** Az 1907. évi állami költségvetésben munkásegészségügyi építkezésekre és berendezésekre 200.000 koronát vettek fel második részletül. A miniszter által jóváhagyott munkasorrend szerint ennek a tétének a terhére *fürdő építenek* a budapest—fiumei vonal Kámeral-Moravicza és Fiume állomásain. A vasuti műhelyekben létesítendő egészségügyi berendezésekre előirányzott 18.000 koronából természetesen a fiumei állomási műhely részére is jut megfelelő összeg.

— **Pályázat tanári állásra.** A hivatalos lap pályázatot hirdet a fiumei magyar királyi tengerészeti akadémiánál betöltendő mennyiségtani és természetrajzi tanári állásra. A pályázatok június hó végéig nyújthatók be.

**Kikötői építkezés Lovranában.** Az osztrák kereskedelemügyi minisztérium jóváhagyta a lovranai móló kiegészítését és hozzájárult az építési tervhez.

**Az Union osztaléka.** A fiumei *Union vegyészeti ipar részvénytársaság* az 1906. évre 4% osztalékot fog fizetni az előző évi 5%-kal szemben.

**Évzáró iskolai vizsgálatok.** A fiumei m. kir. állami felsőbb leányiskola évzáró vizsgálatainak sorrendje a következő: Junius 18-án, kedden d. u. 4 órakor tornavizsgálat. Junius 20-án, csütörtökön d. e. 8 órakor a VI. osztály; junius 20-án, csütörtökön d. u. 3 órakor a III. osztály; junius 21-én, pénteken d. e. 8 órakor az V. osztály; junius 21-én, pénteken d. u. 3 órakor a II. osztály; junius 22-én, szombaton d. e. 8 órakor a IV. osztály; junius 22-én, szombaton d. u. 3 órakor az I. osztály vizsgálatai. Junius 25-én, kedden d. e. 8 órakor hálaadó istentisztelet. Junius 25-én d. e. 9 órakor évzáró ünnep. A növendékek rajzai és kézimunkái junius 20., 21. és 22-én tekinthetők meg a II. osztály termében, I. emelet. A szülőket és a tanúgy íránt érdeklődőket mind a vizsgálatokon, mind a záróünnepen szívesen látják.

**Az országos kivándorlási ankét.** A Magyar Gyáriparosok Országos Szövetsége által összehívott és szerdán, június 19-én délelőtti tíz órakor kezdődő országos kivándorlási ankétra a kormány is kiküldte képviselőit. A kereskedelemügyi miniszter Kenéz Béla dr. miniszteri titkár, egyetemi magántanárt, továbbá Moldoványi István kir. iparfelügyelőt küldötte ki az ankétra. A pénzügyminiszter képviseletében Pap Mihály osztálytanácsos, a földművelésügyi miniszter képviseletében Baróthy József dr. miniszteri tanácsos, a hegyvidéki és székelyföldi kirendeltség részéről pedig Marton Ödön dr. és Koós Mihály dr. miniszteri titkárok, a belügyminisztérium részéről Kertész Gyula osztálytanácsos és Aldassy József dr. segédtitkár, a magyar királyi központi statisztikai hivatal részéről pedig Vargha Gyula miniszteri tanácsos, igazgató, továbbá Vizaknai Antal miniszteri tanácsos, igazgató és Kovács Alajos miniszteri fogalmazó vesznek részt az ankét tanácskozásain. Az ankétra az összes magyar kereskedelmi és iparkamarák, valamint a meghívott szaktestületek és érdekképviseletek is megneveztek képviselőiket.

**Az anyakönyvi hivatal hivatalos órái.** A m. kir. anyakönyvi hivatal június 15-étől augusztus 31-éig hétköznapokon reggeli 8 órától délutáni 2 óráig, vasár- és ünnepnapokon délelőtti 9 órától déli 12 óráig lesz nyitva.

**Nyitva van az akvárium.** A Tengerészeti hatóság épületében levő halkiserleti állomás akváriuma, amelynek medenczéiben tengerünknök érdekes halvilága látható, most minden nap nyitva áll a közönség részére délelőtti 10-12-ig és délután 3-6 óráig. Vasár- és ünnepnapokon az akvárium csak délelőtti tekinthető meg a szokott órákban. Belépődíj nincs.

**Pályázat.** A hivatalos lap pályázati hirdet a fiumei pénzügyigazgatóságnál betöltendő több *vigyázói* és *matrosi* állásra. A kellően felszerelt folyamodványok augusztus hó 10-éig nyújtandók be.

**A margarin-forgalom szabályozása.** A földművelésügyi miniszter legutóbb elvi határozatként kimondotta, hogy margarint kis mennyiségben (5 kg.-on alul) csak olyan csonkítatlan koczka alakjában lehet forgalomba hozni, amelyen magán *«Margarin»* felírat van

benyomva. A kereskedő köteles üzletében külön e célra készült tablan felíráttal jelezni, hogy margarint árul. E szabályok megszegése az 1895. évi XLVI. t.-cz. rendelkezései alapján büntetendő.

**Érdekes láttnivaló.** Az amerikai *medve-, kutya- és majomszínház*, amely május 9-ike óta működik a Scogliettón, már csak rövid ideig marad itt. A színház produkciói rendkívül érdekesek és fényes kiállítások. Különösen meglepők a kutyák fejszámolási mutatványai, zeneértésük és egyéb produkcióik. A medve és a majmok együttes és külön mutatványai is nagyon érdekesek és mulattatók. Helyárak: I. hely 1 korona, II. hely 80 fillér, III. hely 60 fillér, karzat 40 fillér.

## TENGERÉSZET.

**Trieszt-Buenos-Ayres.** Az Austro-Americana trieszti hajóstársaság legközelebb megindítja járatait Trieszt és Buenos-Ayres között. Ez az új vállalkozás, úgy látszik, az előző a braziliai és laplatai járatok rendezéséhez, amelyet tudvalevőleg az 1907. év végére helyezett kilátásba az osztrák kormány. Az erre vonatkozó tárgyalások néhány hónap múlva megindulnak s akkor meg fog jelenni az Austro-Americana is, mint olyan hajóstársaság, amely ebben a viszonylatban eddig is szerepelt. Hogy kicsoda igényekkel, azt a közel jövő fogja eldönteni. A braziliai és laplatai szolgálatot tudvalevőleg az 1907. év végéig a *Lloyd* és az *Adria* a régi alapon látják el, 1908-tól kezdődőleg az említett megállapodások tojgák a kérdést véglegesen elrendezni.

**Központosítási törekvések Németországban.** A nagy német hajóstársaságok mindjobban kiterjesztik érdekeltségük hálózatát egy Németországban, mint az idegen hajózásban. Legújabb ismét a *Norddeutscher Lloyd* ilyen irányú terjeszkedésének hírére vesszük. A bremái hajóstársaság megszerezte ugyanis a *Hamburg-Bremer-Afrika-Linie* részvényeinek többségét, úgy hogy valószínű, hogy a *Lloyd* rövidesen e társaság összes, három millió marka részvénytőkéjének birtokosa lesz. A *Hamburg-Bremer-Afrika-Linie* üzeme változatlanul fennmarad, sőt rövidesen hat millióra fogják felelni a részvénytőkét. Párhuzamos ez akcióval az a szándék, hogy a *Triton* gőzhajóstársasággal is megállapodás létesíttessék az afrikai járatokra nézve, olyformán, hogy a *Triton*nal fúzió jöjjön létre.

**Olvassóink figyelmébe.** Lapunk egyes példányai kaphatók a *«Globus»* hirlap-elárúsító üzletben, Vinc. de Domini-utca. — A m. kir. dohánynagyfőzsdében, *Piazza Elisabetta.* — *Capudi Romualdo* likőr üzletében, *Deák-Corso.* — *Devescovich Gio. trafikban, Riva Szápáry.* — *Barbis Gio. trafikban, Via Adamich és kiadóhivatalunkban (Unio-nyomda, Riva Szápáry, Adria-palota.)*

**A szerkesztőség és kiadóhivatal telefon-száma: 224.**

Főszerkesztő:  
Szemerjai Kovács Zoltán.  
Felelős szerkesztő:  
Murai Jenő.  
Kiadótulajdonos:  
«Unio» könyvnyomdai műintézet.

## CIGALE tengeri fürdő LUSSINPICCOLO mellett. PROSPEKTUS KIVÁNTATRA.

Havi 60—70 frttal

### azonnali belépésre kerestetik

irodai tisztviselő, ki a magyar és német nyelvet és némileg az olaszt is bírja. Ajánlatok *«Szorgalmas»* jelige alatt a kiadóhivatalba czimzendők.

Intelligens

### irodai gyakornok,

ki legalább 2 nyelvet beszél, jó fizetéssel felvétetik helybeli irodában. Czím a kiadóban.

A Via Stefanóban egy vagy két

### szépen butorozott szoba

kilátással a tengerre, azonnal kiadó. Czím «A Tengerpart» kiadóhivatalában.

## Egy jó forgalmu vendéglő

— kerthelyiséggel, családi viszonyok miatt szabad kézből eladó. Forgalmás pont! — Czím: Liebl István, a Jellasics-kaszárnya átellenében.

## MIRAMAR

### Nagyszálló Zirkvenicán

Nyári és téli üdülőhely  
és tengeri fürdő.

A szálloda közvetlenül a tengerparton, a fürdő közelében fekszik.

Modern berendezés. —  
Kávéház és étteremmel. —  
Lift — villanyvilágítás —  
Olvassó terem. —  
Hidegvízgyógyintézet —  
— Meleg házi fürdők. —

Figyelmes kiszolgálás  
Mérsékelt árak

Használt és új

## Zsákok raktára.

Bel- és külföldi gyártmányú új- és használt zsákok vétele és eladása.

Rupnik Emil

Ürményi-tér 6. sz. Steinmann-féle ház.  
Telefon 226. sz.

## Reggelizés előtt fél pohár Schmidthauer-féle radio-aktiv

## Igmándi keserűvíz

az elrontott gyomrot 2-3 óra alatt teljesen rendbe hozza.

Hathatós óvszer a belső betegségek elterjedésének megállítására, úgyszintén kiváló gyógyhatású gyomor-, bél- és vérbajokban, továbbá **elkövérédek, szívelhajasodás és ezzel járó fulladásnál, sárgaság, máj- és lépdeganat, cukorbetegség, aranyér, csúz- és köszvény-nél, vérbőség-nél s egyéb belserveszeti bajokban.** — Főszétküldés a forrástulajdonos: Schmidthauer Lajos gyógyszerésznél Komáromban. Fiumében Heim F.-nél, kis üveg 30 f., nagy üveg 50 f. — Össze nem tévesztendő más fajta keserűvizekkel.

## „OLIMPO“ CINEMATOGRAF

Via Germania 11. sz. Braida.  
Naponta előadások d. u. 4 órától kezdve.

Vasár- és ünnepnapokon d. e. 10 órától 1-ig és d. u. 4-től 10-ig.

Rendkívül érdekes képek.

### Kiváló Ujdonságok:

A rendőség kutyái.

A megtámadott kocsiposta.

A durezás fia stb. stb.

Belépti díj:

I. hely 40 fill. II. hely 20 fill.

Katonák és tíz éven aluli gyermekek a felét fizetik.

## A Scoglietton.

Vasárnaptól, május 9-től kezdve

csak rövid időre:

a legnagyobb amerikai jóhírnevű

## Medve-, kutya és majom-színház

Érdekfeszítő látványosság az intelligens közönség számára.

Hétköznapokon naponta 2 előadás:

I. D. u. 5 órákor, II. este 8-kor.

Vasár- és ünnepnapon 4 előadás:

I. D. e. 1/2 11 órákor, II. d. u. 4-kor, III. d. u. 6-kor, IV. este 8-kor.

Helyárak: I. hely 50 krajczár, II. hely 40 kr. III. hely 30 kr. karzat 20 kr.

Katonák, diákok és gyermekek fél árat fizetnek.

Számos látogatást kér

AZ IGAZGATÓTÁG.

## A Scoglietton.

## Cantrida „ELEKTRA SZALON“

(Mozgófényképek).

(Corso 14. szám, szemben a postaépülettel).

1907. június 14-étől június 22-ig

### Kitünő új műsor.

Állandó előadások.

Hétköznapokon d. u. 5—10-ig.

Vasárnapokon d. e. 10—1-ig és

d. u. 1/2 4—11-ig.

Belépti díj:

hely 50 fill., gyermekeknek 10 éven

alul 30 fill. II. hely 20 fill., gyermekeknek 10 éven alul 10 fill.

fürdő és vendéglő.

Megnyílt május 21-én.

**Bérletjegyek**, melyekbe a villamos és az omnibusz használata bele van értve, valamint egyes használatra érvényes jegyek kaphatók úgy a villamos kocsik kalauzainál, mint a fürdő pénztáránál.

Omnibusz csatlakozás

minden villamos kocsihoz.

Tisztelettel

Mittel Alajos

fürdőtulajdonos és vendéglős.



## FRUWIRTH & COMP.

Fényképezési cikkek áruháza

WIEN, VI., Gumpendorferstrasse 9—11.

A legmodernebb fényképezési cikkek dús választéka minden árban. — Alkalmi vételek. Nagyító

## Pećine fürdő és vendéglő Susák.

A legjobb és lekellemesebb üdülő és kiránduló hely.

Nyáron hűs, tiszta és pormentes levegő és a tengeri fürdőhöz 120 kabin. Hideg és meleg étkek. Hazai és külföldi borok, valamint a híres Budwesi sör. Gyalog 15, társaskocsival 10 perc alatt elérhető. A társaskocsi minden félórán indul az Adamich-térről.

Nyáron katonazenekar és egyéb hangversenyek.

A nagyérdemű közönség pártfogását kéri

**Funke Lajos,**

vendéglős.

## Rákóczi vendéglő

Az új kivándorlási palotával szemben.

Tulajdonos: Gulyás László.

Valódi magyar konyha. Étkezésre elfogadok előfizetőket.

Ebéd és vacsora 20 forint.

Gyönyörű kerthelyiség kuglizóval, mely már elkészült és a t. közönség rendelkezésére áll.

Első és legjobb hírnevű óráüzlet

## Nattich Henrik

FIUME, Corso.



Chronometer és műórás.

Genfi és Glashütte-féle

angol különlegességi

gyártmányok.

## Szoba és czimerfestő vállalat.

Van szerencsénk a n. é. közönséget értesíteni, hogy Via del Pino 9. szám alatt czimer-, szobafestő és mázoló-üzletet nyitottunk.

Elvállalunk szoba- és diszletfestést, mázolást a legegyszerűbb kivitelől a leggazdagabbig.

Fa-, bádóg-, vászon- és üveg-czimentablák készítését a legmodernebb kivitelben a legolcsóbb árak mellett.

A n. é. közönség szives pártfogását kéri

mely tisztelettel

**Kurz Frigyes és tsa**

Via del Pino 9. szám.

## Bristol szálló

Abbazia.

Nagy kávéház és étterem.

Elsőrangú ház, pazar fényűzéssel berendezve. Minden balkonos szobából gyönyörű tengeri kilátás. Figyelmes kiszolgálás. Pensió családok és magánosoknak mérsékelt árak mellett.

Modern kényelem. — Mérsékelt árak.

KOVÁCS-BRUN K. EMIL

## Rudovits penziója

A fürdő központján, a Curparkkal szemben.

Déli fekvés. Lift. Fürdők a házban.

Az első magyar-szlovén találkozó helye

Minden kényelem!

TELEFON 23. SZÁM.

## Szálloda és Penzió LÄCKNER

ABBAZIA, Reichsstrasse.

Gyönyörű tengeri kilátás majdnem minden szobából.

Magyarok kedvenc lakhelye.

Olcsó árak.

Előzékeny és pontos kiszolgálás.

Fürdő a házban.

= Villanyvilágítás. =

## Friedrichshof

szálloda és penzió

Villa Heim - ABBAZIA.

Gyönyörű árnyas kert és bekerített saját tengeri fürdővel.

Modern berendezés. - Egész éven át nyitva.

Tulajdonos: HEIM F.

a fiumei Deák szállónak 20 év óta tulajdonosa.

Szobák 2 koronától feljebb.

## Pensio Villa Melanie

ABBAZIA

a Szegő sanatorium mellett.

Saját házi és tengeri fürdő. Minden szobából gyönyörű tengeri kilátás.

== Olcsó árak. ==

## FOGSOROKAT

Szájpadlás nélküli szabadalmazott

egy daraból kizárólag készít

FRISCH LEO

fogműterme, az Adamich-tér sarkán Via Lido 2. II. emel. (Rinaldi ház)

naponta d. e. 8—12 és d. u. 2—6,

Minden műtétet fájdalom nélkül személyesen végez el.

Foghuzás, arany-ezüst és porcellán-plombirozás. Aranykoronák; szájpádlás nélküli arany fogsorok; porcellán és arany fogsorok (legújabb). Kaucsuk- és smaltol-fogsorok.

Katonatisztek, állami és vasúti tisztviselők jelentékeny mérséklésben részesülnek.

## CIRKVENICA

SZÁLLO ÉS PENSIO  
CIRKVENICA.

A magyarság legkedveltebb központja.

Szobák gyönyörű tengeri kilátással.

Családok részére nagy kedvezmény.

Figyelmes kiszolgálás. Mérsékelt árak.

Tulajdonos: Körner Iván.

Fiumei első magyar rizshántoló- és rizs-keményítőgyár részv. társaság

FIUME.

VÉDJEGY.



Különlegesség  
fénykeményítő  
táblásokban.

A vegyi tisztaságért a gyár kezkeskedik